



Hände waschen ohne Wasser

d

Washing hands without water

eng

Limpieza de manos sin agua

es

- Einfache, schnelle Anwendung
- Wohltuende Frische und Pflege
- Ergiebig in der Anwendung
- Praktisch, immer zur Hand
- Jederzeit saubere Hände
- Dermatologisch getestet
- Pflegt mit Panthenol und Vitamin E

- Simple, fast application
- Pleasant freshness and care
- Economical in use
- Practical, always handy
- Clean hands at all times
- Dermatologically tested
- Moisturizes with panthenol and vitamin E

- Aplicación simple y rápida
- Un comfortable frescor y cuidado
- Una gota basta
- Práctico y siempre a mano
- Manos limpias siempre
- Probado bajo control dermatológico
- Cuida las manos con pantenol y vitamina E

Das alkoholische Handreinigungsgel entfernt Schmutz und Hautpartikel von den Händen. Da zum Gebrauch kein Wasser benötigt wird, ist HandsCLEAN besonders geeignet für unterwegs: ob mit Auto, Motorrad, LKW, Fahrrad, beim Sport, im Urlaub, bei Ausflügen, während der Arbeit oder im Haushalt. Die enthaltenen hautverträglichen Rohstoffe wie Panthenol, Vitamin E und rückfettende Öle wirken pflegend für die Hände.

The alcoholic hand cleaning gel removes dirt and skin particles from the hands. As no water is required for use HandsCLEAN is especially suitable when travelling whether by car, motorbike, lorry, bicycle, for sports, on vacation, on trips, while at work or in the household. The included ingredients panthenol and vitamin E are hypo-allergenic and regreasing oils moisturize the hands.

El gel alcohólico para el lavado de manos elimina la suciedad y partículas de la piel. Puesto que no se necesita agua para su aplicación, HandsCLEAN resulta especialmente idóneo para los viajes: en coche, motocicleta, camión, bicicleta, en el deporte, durante las vacaciones y excursiones, en el trabajo o en casa. Las materias primas dermatocompatibles que contiene, como el pantenol, la vitamina E y los aceites re-engrasantes, tienen un efecto de cuidado para las manos.

30ml Tube Bestell-Nr. 182

30ml tube Order No. 182

Tubo de 30ml N° de artículo 182

100ml Tube Bestell-Nr. 181

100ml tube Order No. 181

Tubo de 100ml N° de artículo 181

# HandsCLEAN

deutsch

## Wirkungsspektrum:

- reinigend
- pflegend
- antibakteriell

## Zusammensetzung:

Alkohol denat.  
Wasser  
Propylalkohol  
Isopropylalkohol  
Methyl Hydroxyethylcellulose  
Acrylates/C10-30 Alkyl Acrylate Crosspolymer  
PEG-40 hydriertes Castor Öl  
Cocoamidopropylbetaine  
Tromethamine  
Tocopherol  
Panthenol  
Parfüm

## Anwendung:

Eine ungefähr erbsengroße Menge HandsCLEAN auf den Händen verteilen und gut einreiben.

Der „Rubbeleffekt“ bewirkt den Abrieb von Schmutz und Schweiß, Bakterien, etc. und sorgt für reine und saubere Hände - ganz ohne den Einsatz von Wasser.

Das Gel zieht schnell ein und hinterlässt ein angenehm sauberes, frisches und gründlich gereinigtes Profil - ganz ohne zu kleben!

Gleichzeitig pflegt HandsCLEAN die Hände. Hautverträgliche Rohstoffe wie Panthenol, Vitamin E und rückfettende Öle sorgen für ein angenehmes Hautgefühl. Panthenol zeichnet sich durch die Verbesserung der Hautfeuchtigkeit aus.

Durch den praktischen Einhandverschluss an der Unterseite lässt sich das Produkt bis zum Schluss einfach und direkt entnehmen.

HandsCLEAN ist äußerst ergiebig - eine 30ml - Tube reicht für mindestens 50 Anwendungen!

Dermatologisch getestet.

PZN: 30ml: 0582858  
100ml: 0582864

# HandsCLEAN

english

## Range of action:

- cleaning
- moisturizing
- anti-bacterial

## Ingredients:

Alcohol denat.  
aqua  
propyl alcohol  
isopropyl alcohol  
methyl hydroxyethylcellulose  
acrylates/C10-30 alcl acrylate crosspolymer  
PEG-40 hydrogenated castor oil  
Cocoamidopropylbetaine  
tromethamine  
tocopherol  
panthenol  
perfume

## Application:

Apply an approximately pea-sized quantity of HandsCLEAN on the hands and rub in well.

Due to the „rubbing-effect“ dirt, sweat and bacteria are rubbed off, clean hands are ensured without using water.

The gel is absorbed fast and leaves behind a pleasant clean, fresh and thoroughly cleaned profile - without sticking!

Contemporaneously, HandsCLEAN moisturizes the hands. The hypo-allergenic ingredients panthenol and vitamin E as well as regreasing oils ensure a pleasant feeling of the skin. Panthenol is known for the improvement of the skin moisture.

Because of the practical single-hand seal on the bottom the product can be used simply and directly, right to the end.

HandsCLEAN is extremely economical - one 30ml - tube is sufficient for at least 50 applications!

Dermatologically tested.

# HandsCLEAN

español

## Espectro de acción:

- limpieza
- cuidado
- tratamiento antibacterial

## Composición:

Alcohol desnat.  
agua  
alcohol propílico  
alcohol isopropílico  
hidroxietilcelulosa metilica  
acrylatos/C10-30 acrilatos alquílicos polimerizados  
PEG-40 aceite de ricino hidrogenado  
cocoamidopropilbetainos  
trometaminas  
toferoles  
pantenol  
perfume

## Utilización:

Verter sobre la mano una cantidad equivalente a un guisante y, frotando, distribuirla bien.

El efecto de frotamiento se encarga de la abrasión de la suciedad, sudor, bacterias, etc. y le proporciona unas manos limpias en todos los sentidos, totalmente sin agua.

El gel se absorbe rápidamente y deja un perfil agradablemente limpio, fresco y depurado a fondo, ¡sin pegar!

Al mismo tiempo, HandsCLEAN cuida de las manos. Las materias primas dermocompatibles, como el pantenol, la vitamina E y las grasas re-engrasantes, facilitan una sensación sumamente agradable.

Gracias al práctico cierre manejable con una sola mano situado en la parte inferior, el producto se distribuye de forma fácil y directa, hasta la última gota.

HandsCLEAN cunde mucho - ¡un tubo de 30ml es suficiente para unas 50 aplicaciones!

Probado bajo control dermatológico.

Vertrieb über/distribution:

FAVODENT Karl Huber GmbH, Greschbachstr. 17, 76229 Karlsruhe  
Telefon: +49(0)721-62 686-0, Telefax: +49(0)721-62 686-66  
E-Mail: info@favodent.com, Internet: www.favodent.com